

قرار رئيس جمهورية مصر العربية

رقم ١١٠ لسنة ٢٠٠٣

بشأن الموافقة على التعديل الرابع

لاتفاق منحة مجموعة نتائج مركز خدمات المنظمات غير الحكومية

الموقع فى القاهرة بتاريخ ٢٠٠٢/٩/٣٠

بين حكومتى جمهورية مصر العربية والولايات المتحدة الأمريكية

الممثلة من خلال الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية

رئيس الجمهورية

بعد الاطلاع على الفقرة الأولى من المادة (١٥١) من الدستور :

قرر:

(مادة وحيدة)

ووفق على التعديل الرابع لاتفاق منحة مجموعة نتائج مركز خدمات المنظمات غير الحكومية ، الموقع فى القاهرة بتاريخ ٢٠٠٢/٩/٣٠ بين حكومتى جمهورية مصر العربية والولايات المتحدة الأمريكية الممثلة من خلال الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية ، وذلك مع التحفظ بشرط التصديق .

صدر برئاسة الجمهورية فى ١٠ صفر سنة ١٤٢٤ هـ

(الموافق ١٢ أبريل سنة ٢٠٠٣ م) .

حسنى مبارك

الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية

اتفاق منحة رقم ٢٦٣ - ٢٦٨

التعديل الرابع

لاتفاق منحة

مجموعة نتائج مركز خدمات

المنظمات غير الحكومية

بين حكومة جمهورية مصر العربية

وحكومة الولايات المتحدة الأمريكية

بتاريخ ٢٠٠٢/٩/٣٠

التعديل الرابع بتاريخ ٢٠٠٢/٩/٣٠ لاتفاق المنحة المؤرخ ٢٩ سبتمبر ١٩٩٨

لمجموعة نتائج مركز خدمات المنظمات غير الحكومية (اتفاق المنحة) بين حكومة جمهورية

مصر العربية (المتلقى) وحكومة الولايات المتحدة الأمريكية وتمثلها الوكالة الأمريكية

للتنمية الدولية (الوكالة) ("الأطراف " مجتمعين) .

بند ١ - يعدل اتفاق المنحة السابق تعديله على النحو التالى :

(أ) يعدل بند (٣-١) (أ) بحذف عبارة " اثنان وعشرون مليوناً وسبعمائة

وخمسون ألف دولار أمريكى (٢٢,٧٥٠,٠٠٠ دولار أمريكى)

" ويحل محلها عبارة " سبعة وعشرون مليوناً وستمائة وثمانية وتسعون

ألف دولار أمريكى (٢٧,٦٩٨,٠٠٠ دولار أمريكى) .

(ب) يعدل البند (٧-٢) بحذف عبارة " وزير الدولة للتخطيط والتعاون الدولى و/أو رئيس قطاع التعاون الاقتصادى مع الولايات المتحدة الأمريكية " ويحل محلها عبارة " وزير الدولة للشئون الخارجية و/أو رئيس قطاع التعاون الاقتصادى مع الولايات المتحدة الأمريكية ، قطاع التعاون الدولى ، وزارة الخارجية " .

(ج) "يحذف بالكامل المرفق رقم (١) (الخطة المالية التوضيحية - مساهمة الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية) فى الملحق رقم (١) باتفاق المنحة ويحل محله المرفق رقم (١) (الخطة المالية التوضيحية - مساهمة الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية) المرفق بهذا التعديل .

بند ٢- لغة التعديل :

حرر هذا التعديل باللغتين الإنجليزية والعربية وفى حالة وجود غموض أو تعارض بين النصين يعتد بالنص الإنجليزى .

بند ٣ :

باستثناء ما تم تعديله أو تغييره بموجب هذا التعديل فإن اتفاق المنحة يظل نافذاً وله كامل القوة والأثر بالنسبة إلى كافة أحكامه .

بند ٤- التصديق :

يتخذ المتلقى كافة الخطوات الضرورية لاستكمال جميع الإجراءات القانونية اللازمة للتصديق على هذا التعديل ويتولى إخطار الوكالة بذلك فى أسرع وقت ممكن .

بند ٥- النفاذ :

يدخل هذا التعديل حيز النفاذ اعتباراً من تاريخ توقيع الطرفين عليه .

وإشهاداً على ذلك فإن كلا من حكومة جمهورية مصر العربية وحكومة الولايات المتحدة الأمريكية كل من خلال ممثليه المفوضين قد وقعوا على هذا التعديل باسمائهم وتم تسليمه فى اليوم والسنة المحددين بأعلاه .

عن حكومة

جمهورية مصر العربية

التوقيع :

الاسم : **فايزة أبو النجا**

الوظيفة : وزير الدولة للشئون الخارجية

عن حكومة

الولايات المتحدة الأمريكية

التوقيع :

الاسم : **ديفيد ولش**

الوظيفة : السفير الأمريكى

التوقيع :

الاسم : **هايسة الجوهري**

الوظيفة : رئيس قطاع التعاون الاقتصادى

مع الولايات المتحدة الأمريكية (بالندب)

قطاع التعاون الدولى

التوقيع :

الاسم : **آن ارنس**

الوظيفة : القائم بأعمال مدير الوكالة

الأمريكية للتنمية الدولية / مصر

الجهة المنفذة

وإعلاماً عن الاتفاق السابق فإن ممثل الهيئة التنفيذية قد وقعت باسمها .

التوقيع :

الاسم : **د / امينة الجندى**

الوظيفة : وزيرة التأمينات والشئون الاجتماعية

(١) مرفق

مجموعة نتائج مركز خدمات المنظمات غير الحكومية

الخطة المالية التوضيحية

(بالمليون دولار أمريكي)

إجمالي مساهمة الوكالة الأمريكية	الالتزامات المترتبة للسنوات القادمة	الالتزامات الكلية	التزامات العام المالي ٢٠٠٢	الالتزامات السابقة حتى تاريخه	مدخلات الميزانية
٣١,٨٢٠	٥,٥٢٢	٢٧,٢٩٨	٤,٩٤٨	٢٢,٣٥٠	١ - مركز خدمات المنظمات غير الحكومية (*)
٠,٣٤٠	٠,١٤٠	٠,٢٠٠	--	٠,٢٠٠	٢ - المراجعة
٠,٣٤٠	٠,١٤٠	٠,٢٠٠	--	٠,٢٠٠	٣ - التقييم
٣٢,٥٠٠	٥,٨٠٢	٢٧,٦٩٨	٤,٩٤٨	٢٢,٧٥٠	الإجمالي

(*) يتضمن مركز خدمات المنظمات غير الحكومية المساعدة الفنية / التدريب والمنع والسلع .

قرار وزير الخارجية

رقم ٣١ لسنة ٢٠٠٣

وزير الخارجية

بعد الاطلاع على قرار السيد رئيس الجمهورية رقم ١١٠ الصادر بتاريخ ٢٠٠٣/٤/١٢ بشأن الموافقة على التعديل الرابع لاتفاق منحة مجموعة نتائج مركز خدمات المنظمات غير الحكومية الموقع فى القاهرة بتاريخ ٢٠٠٢/٩/٣٠ بين حكومتى جمهورية مصر العربية والولايات المتحدة الأمريكية الممثلة من خلال الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية ؛

وعلى تصديق السيد رئيس الجمهورية بتاريخ ٢٠٠٣/٤/١٢ ؛

قرر :

(مادة وحيدة)

ينشر فى الجريدة الرسمية التعديل الرابع لاتفاق منحة مجموعة نتائج مركز خدمات المنظمات غير الحكومية الموقع فى القاهرة بتاريخ ٢٠٠٢/٩/٣٠ بين حكومتى جمهورية مصر العربية والولايات المتحدة الأمريكية الممثلة من خلال الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية ؛

ويعمل به اعتباراً من ٢٠٠٢/٩/٣٠

صدر بتاريخ ٢٠٠٣/٥/٥

وزير الخارجية

احمد ماهر السيد